

PŘEDBĚŽNÁ ČESKÁ TECHNICKÁ NORMA

ICS 35.240.70 **Říjen 2010**

**Zdravotnická informatika - Registrace informačních objektů
použitých pro EDI
ve zdravotní péči -
Část 1: Registr**

**ČSN P
ENV 12537-1
98 2002**

Medical informatics – Registration of information objects used for EDI in healthcare –
Part 1: The Register

Informatique de santé – Enregistrement d'object d'information utilisés pour l'échange de données
informatisé dans le domaine de la santé –
Partie 1: Registre

Medizinische informatik – Registrierung von Informationsobjekten für den elektronischen
Datenaustausch (EDI) im Gesundheitswesen –
Teil 1: Register

Tato norma je českou verzí předběžné evropské normy ENV 12537-1:1997. Překlad byl zajištěn
Úřadem pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví. Má stejný status jako oficiální
verze.

This standard is the Czech version of the European Prestandard ENV 12537-1:1997. It was translated
by Czech Office for Standards, Metrology and Testing. It has the same status as the official version.

Nahrazení předchozích norem

Touto normou se nahrazuje ČSN ENV 12537-1 (98 2002) ze srpna 2000.

Národní předmluva

Změny proti předchozím normám

Proti předchozí normě dochází ke změně způsobu převzetí ENV 12537-1:1997 do soustavy norem
ČSN. Zatímco ČSN ENV 12537-1 ze srpna 2000 převzala ENV 12537-1:1997 schválením k přímému
používání jako ČSN oznámením ve Věstníku ÚNMZ, tato norma ji přejímá překladem.

Informace o citovaných normativních dokumentech

ISO/IEC 7498-1:1994 zavedena v ČSN EN ISO/IEC 7498-1:1995 (36 9614) Informační technologie –
Propojení otevřených systémů – Základní referenční model – Základní model (ISO/IEC 7498 -1:1994)

ISO/IEC 8824:1990 zrušena

Vypracování normy

Zpracovatel: INFO 7, IČ 44266154, Ing. Jaroslav Ošlejšek

Technická normalizační komise: TNK 20 Informační technologie

Pracovník Úřadu pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví: Ing. Petr Wallenfels

PŘEDBĚŽNÁ EVROPSKÁ NORMA ENV 12537-1
EUROPEAN PRESTANDARD
PRENORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE VORNORM Březen 1997

ICS 35.240.70

Deskriptory: data processing, information interchange, medecine

**Zdravotnická informatika - Registrace informačních objektů použitých
pro EDI ve zdravotní péči -
Část 1: Registr**

Medical informatics - Registration of information objects used for EDI in healthcare - Part 1: The Register

Informatique de santé - Enregistrement d'object d'information
utilisés pour l'échange de données informatisé dans le domaine de
la santé -
Partie 1: Registre

Medizinische informatik - Registrierung von Informationsobjekten
für den elektronischen Datenaustausch (EDI) im
Gesundheitswesen -
Teil 1: Register

Tato předběžná evropská norma (ENV) byla schválena CEN 1997-02-09, jako budoucí norma pro prozatímní použití. Období platnosti této ENV je omezeno nejprve na tři roky. Po dvou letech budou členové CEN požádáni o předložení komentářů zejména k otázce zda ENV může být převedeno na Evropskou normu (EN).

Od členů CEN se požaduje, aby oznámili vydání tohoto ENV, stejným způsobem jako EN a okamžitě zpřístupnili toto ENV v příslušné formě na národní úrovni. Je dovoleno udržovat v platnosti konfliktní národní normy (souběžně s tímto ENV) do doby, než se dosáhne konečného rozhodnutí převést toto ENV na EN.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, Dánska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Lucemburska, Německa, Nizozemska, Norska, Portugalska, Rakouska, Řecka, Spojeného království, Španělska, Švédska a Švýcarska.

CEN

Evropský výbor pro normalizaci
European Committee for Standardization
Comité Européen de Normalisation
Europäisches Komitee für Normung

Řídící centrum: rue de Stassart 36, B-1050 Brusel

Obsah

Strana

1	Předmět normy	7
2	Citované normativní dokumenty	7
3	Definice, symboly a zkratky	7
4	Registrace informačních objektů EDI	8
5	Číslicový identifikátor informačního objektu (NOI)	9
6	Název informačního objektu EDI (ION)	9
7	Definice informačního objektu EDI	9
8	Klíčová slova	9
9	Potomek informačních objektů EDI	10
10	Formální definice informačních objektů EDI	10
Příloha A	(normativní) Registr informačních objektů EDI	11
Příloha B	(informativní) Objektový model registru	22
Příloha C	(informativní) Formální specifikace registru v ASN.1	29
Příloha D	(informativní) Požadavek na registraci informačních objektů EDI	32
Příloha E	(informativní) Pojmenovávání informačních objektů EDI pro registraci	34
Příloha F	(informativní) Definování informačních objektů EDI	35
Příloha G	(informativní) Specifikace informačních objektů EDI ve formálním jazyce pro registraci	36

Předmluva

Tuto předběžnou evropskou normu připravila technická komise CEN/TC 251 „Zdravotnická informatika“, sekretariátem které je IBN.

Podle vnitřních předpisů CEN/CENELEC jsou tuto předběžnou evropskou normu povinny oznámit národní normalizační organizace následujících zemí: Belgie, Dánsko, Finsko, Francie, Irsko, Island, Itálie, Lucembursko, Německo, Nizozemsko, Norsko, Portugalsko, Rakousko, Řecko, Spojené království, Španělsko, Švédsko a Švýcarsko.

Norma je publikovaná ve dvou částech. Tato část specifikuje registrované informace pro informační objekty použité v elektronické výměně dat (EDI) ve zdravotní péči.

Část 2 specifikuje procedury pro činnost registračních autorit. Zahrnuje popis softwaru požadovaného na podporu praktických aplikací této předběžné evropské normy.

Příloha A této části normy je normativní. Přílohy B, C, D, E, F, G jsou informativní.

Úvod

Tento úvodní text je také použit v části 2.

Vzrůstající používání zpracování dat a možností telekomunikací umožňuje výměnu informací ve strojově čitelných a strojově zpracovatelných formátech. Jak se rozšiřuje automatizovaná výměna informací ve zdravotní péči, je nevyhnutelné poskytnout příslušné normy pro výměnu dat.

Všechny běžně používané metody elektronické výměny dat (EDI) požadují rozdělení vyměňovaných informací do odpovídajících komponent, jež jsou potom identifikovány způsobem, který umožňuje přijímacímu systému je rozpoznat a příslušným způsobem zpracovat. Komponenty jsou sestavovány do zpráv, každá zpráva reprezentuje transakci nebo ekvivalentní formu pracovních metod založených na papíru.

V kontextu této předběžné evropské normy může být komponenta v rozsahu datového prvku, který je nedělitelnou jednotkou běžně uvažovaných dat, přes logicky seskupené skupiny datových prvků ke kompletním zprávám. Všechny jsou informačními objekty.

Rychlý nárůst EDI vede k téměř stejnému vývoji podobných systémů, které jsou navrženy tak, aby uspokojily požadavky jednotlivých oblastí aplikace. Bohužel tento nekoordinovaný vývoj má také za následek nadbytečné varianty způsobu, ve kterém jsou informace zobrazovány, identifikovány, pojmenovávány a popisovány. Použití stejných identifikátorů a názvů pro různé pojmy datových prvků představuje vážné riziko nedorozumění a zmatků při výměně dat mezi aplikačními oblastmi, které byly vytvářeny nezávisle. V angličtině termín „datum dodání“ může například reprezentovat různé pojmy jak pro gynekology, tak i pro kurýry.

Tato předběžná evropská norma popisuje procedury, pomocí kterých komponenty a zprávy nezbytné k usnadnění využití EDI k podpoře zdravotní péče mohou být registrovány a označovány jedinečným mezinárodním identifikátorem. Tato předběžná evropská norma také specifikuje, jak mohou být registrované komponenty zahrnuty do široce přístupného Mezinárodního registru, který je indexován a konstruován tak, že navrhované zprávy EDI mohou zjistit, zda komponenta nebo zpráva, která je vhodná pro navržené účely, již existuje.

Jestliže se zjistí, že nové komponenty nebo zprávy jsou nezbytné, pak procedury pro registraci specifikované v této předběžné evropské normě jsou navrženy tak, aby podpořily jejich odvození z existujících záznamů s příslušnou modifikací a vyhnuly se tak zbytečným variantám ve způsobu, jak jsou podobné pojmy dat zobrazovány. Registrovat bude také možné synonyma, tj. jeden nebo více informačních objektů přinášejících stejné funkce, které již byly identifikovány. Asi nejdůležitějším bude upozornění na situace, kde podobné nebo identické názvy užívají informační objekty EDI, které jsou podstatně odlišné v jednom nebo více ohledech.

Procedury specifikované v této předběžné evropské normě připouštějí, že vývoj zpráv EDI je dynamický a rychle se posunující proces a že může zahrnovat použití více než jedné syntaxe. Jsou proto navrženy tak, aby byly nezávislé na syntaxi a také minimalizovaly administrativní zpoždění.

Tato předběžná evropská norma vychází z práce CEN TC 251, která využívá model informační domény (DIM) jako základ pro návrh zpráv EDI. Také čerpá z práce v rámci ISO.

1 Předmět normy

Tato část předběžné evropské normy specifikuje informace, které mají být registrovány pro informační objekty použité v EDI, pro účely výměny informací, které se týkají zdravotní péče.

Informační objekty a informace, které se k nim vztahují, jsou zaznamenány způsobem, který je navržen tak, aby byl nezávislý na formátu výměny a ulehčil použití informačních objektů ke konstrukci použitelných specifikací zpráv.

Tato předběžná evropská norma nepokrývá registraci informačních objektů, které spadají do 1 - 7 vrstvy

Základního referenčního modelu Propojení otevřených systémů ISO 7498, ani nspecifikuje software pro databáze, programovací jazyky, organizaci souborů, paměťová media, atd., které mají být použity pro založení a údržbu registrů.

POZNÁMKA Ačkoliv předmět této předběžné evropské normy je omezen na EDI pro podporu zdravotní péče, lze ustanovení obecně aplikovat na EDI.

Konec náhledu - text dále pokračuje v placené verzi ČSN.